

Se eliberează posesorului pentru restituirea obligatorie organizației, care i-a eliberat biletul
Выдается на руки для обязательного возврата организации, выдавшей путёвку

BON – RETUR LA BILETUL DE ODIHNĂ
ОТБРАТНЫЙ ТАЛОН К ПУТЁВКЕ

Seria _____ № _____

(numele, prenumele copilului, Ф. И. О. Ребенка)

S-a aflat de la _____
Находился (ась) с _____

pînă la _____
по _____

Cu termen de _____ zile _____
Сроком на _____ дней

L.Ș. _____ Director
М.П. _____ Директор

Adresa: _____

Адрес: _____

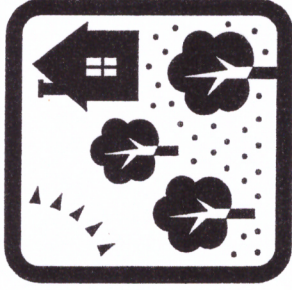
(Denumirea taberei de odihnă/ название лагеря отдыха)

BILET DE ODIHNĂ

Путёвка

Seria _____ № _____

Adresa /Адрес: _____



Pentru copiii de vîrsta 7 – 18 ani

Для детей в возрасте от 7 до 18 лет

Cu termen de _____ zile _____
Сроком на _____ дней

de la _____ pînă la _____
с _____ по _____

Prețul _____ lei (Biletul este repartizat beneficiarului gratis)
Цена _____ лей

*Prima zi copiii sînt alimentați încercînd cu prînzul,
iar în ultima zi copiii sînt asigurați numai cu micul dejun*

CĂI DE ACCES:

ПУТЬ СЛЕДОВАНИЯ:

_____ (numele, prenumele părintelui Ф. И. О. родителя)

Buletin de identitate _____ №
Удостоверение личности Серия _____ №

Codul personal (IDNP) _____

Идентификационный номер _____

Locul de muncă _____
Место работы _____

Funcția _____
Должность _____

Codul fiscal al întreprinderii IDNO _____
Фискальный код предприятия _____

Viletul de odihnă a fost eliberat _____
Путёвка выдана _____
(numele, reședintele copilului, Ф. И. О. Ребенка)

_____ data, instituția / когда и кем

Adeverința de naștere a copilului Nr. _____

Свидетельство о рождении ребёнка _____

Locul de trai a copilului _____

Место жительства ребёнка _____

Telefonul de la domiciliu _____

Домашний телефон _____

L.Ș. Întreprinderii _____

М.П. Предприятия _____

semnătura persoanei responsabile
подпись ответственного лица

ATENȚIE!

Actele necesare pentru înregistrare: adeverința de naștere în original, certificat medical de model stabilit.

- **LA ODHNĂ SE PRIMESC NUMAI COPII ÎN VÂRSTĂ DE LA 7 ANI PÎNĂ LA 18 ANI.**

- **ÎNREGISTRAREA ÎN ZIUA SOSIRII.**

- Comportament grijuliu față de proprietatea taberei de odihnă.

- Zilele nefolosite nu se restabilesc.

- Nu se admite sosirea înainte de termen.

- Copiii se încalcă ordinea și regimul stabilit, vor părăsi tabăra de odihnă înainte de termen în prelabil înștiințând părinții.

- Nu se admite păstrarea produselor ușor alterabile.

VĂ DORIM ODHNĂ PLĂCUTĂ!

ВНИМАНИЕ!

Необходимые документы при регистрации: свидетельство о рождении в оригинале, медицинская справка установленного образца.

- **НА ОДЪХ ПРНИМАЮТСЯ ДЕТИ ТОЛЬКО С 7 ЛЕТ ДО 18 ЛЕТ.**

- **РЕГИСТРАЦИЯ В ДЕНЬ ЗАЕЗДА.**

- Бережно относитесь к имуществу лагеря отдыха.

- Дни опоздания не восстанавливаются.

- Не допускается досрочное прибытие.

- Дети, не соблюдающие правила и распорядок дня, отчисляются из лагеря отдыха с уведомлением родителей.

- Запрещается хранение скоропортящихся продуктов.

ЖЕЛАЕМ ВАМ ПРИЯТНОГО ОТДЫХА!